



ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

**H O T Ă R Ă R E A nr.148
din 7 mai 2009**

**pentru modificarea și completarea Hotărârii nr.82/18.04.2005, cu modificările și
completările ulterioare, privind aprobarea Studiului de Fezabilitate
al obiectivului de investiție „Transport urban în municipiul Arad”**

Consiliul Local al Municipiului Arad,

Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată prin expunerea de motive înregistrată sub nr. 26.502 din 4 mai 2009;
- raportul nr.26.503 din 4.05.2009 al Serviciului Investiții din cadrul Direcției Tehnice;
- Hotărârea nr.142/30 aprilie 2009, privind aprobarea contractării de la Banca Europeană de Reconstrucție și Dezvoltare a unei finanțări rambursabile externe în valoare de 13.000.000 Euro pentru obiectivul de investiție „Transport Urban în Municipiul Arad”
- prevederile Legii nr.273/2006 privind finanțele publice locale art.44 alin.(1) conform căruia „Documentațiile tehnico-economice ale obiectivelor de investiții noi, a căror finanțare se asigură integral sau în completare din bugetele locale precum și ale celor finanțate din împrumuturi interne și externe, contractate direct sau garantate de autoritățile administrației publice locale se aprobă de către autoritățile deliberative”
- valoarea obiectivului de investiții rezultată în urma recalculării devizului general la data de 29.04.2009.

În temeiul art.36, alin.(4) lit. „d”, precum și de art.45 din Legea nr.215/2001, Legea administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

H O T Ă R Ă Ș T E

Art.I.-Hotărârea nr.82/2005, cu modificările și completările ulterioare, privind aprobarea Studiului de Fezabilitate al obiectivului de investiție „**Transport urban în municipiul Arad**”, se modifică și se completează astfel:

1.-Art.1.-*Caracteristicile și indicatorii tehnico-economici ai obiectivului de investiție prevăzut la art.1 se modifică și vor avea valorile stabilite în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.*

2.-Art.2. se modifică și va avea următorul conținut:

„Art.2 (1) *Finanțarea primei etape în valoare de 147.277.193,60 lei (36.610.070,00 Euro) se va asigura din:*

*a)Credite bancare externe de la Banca Europeană de Reconstrucție și Dezvoltare
:-106.377.791,63 Lei (26.500.000,00 Euro)*

b) Credite bancare Dexia :7.221.000,00 Lei (1.679.302,33 Euro)

*c) Alocații de la bugetul general al Municipiului Arad și alte surse conform legii
:-33.628.401,97 Lei (8.430.767,67 Euro)*

(2)Detalierea categoriilor de lucrări, precum și cantitățile acestora, care se vor finanța potrivit alin. (1) sunt defalcate în anexa la prezenta hotărâre”.

Art.II. Se introduce un nou art.3 cu următorul conținut :

„Art.3 (1) Finanțarea etapei a II-a în valoare de 48.954.701,60 Lei (11.384.814,32 Euro) se va asigura din:

a)Credite bancare externe de la Banca Europeană de Reconstrucție și Dezvoltare :27.950.000,00 Lei (6.500.000,00 Euro)

b) Alocații de la bugetul general al Municipiului Arad și alte surse conform legii :21.004.701,60 Lei (4.884.814,32 Euro)

Art.III .Fostul art.3 se renumerează și devine art.4

Art.IV.Hotărârea nr.82/2005 cu modificările și completările ulterioare, inclusiv cele aprobate prin prezenta hotărâre, completează documentația anexă la Hotărârea nr.142/2009 privind aprobarea contractării de la Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare a unei finanțări rambursabile externe în valoare de 13.000.000 Euro pentru obiectivul de investiție „Transport Urban în Municipiul Arad”.

Art.V.Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad, prin direcțiile de specialitate și se comunică celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Ovidiu MOSNEAG



S E C R E T A R
Doina PAUL



Cod PMA –S1-02

CARACTERISTICILE PRINCIPALE ȘI INDICATORII TEHNICO-ECONOMICI AI OBIECTIVULUI „TRANSPORT URBAN ÎN MUNICIPIUL ARAD”

TITULAR : MUNICIPIUL ARAD
BENEFICIAR : MUNICIPIUL ARAD
INDICATORI TEHNICO-ECONOMICI :

		Total indicatori tehnico-economici	Din care :	
			Etapă I	Etapă a II-a
A) Valoarea totală a investiției :				
	RON	196.181.895,20	147.277.193,60	48.954.701,60
	EURO	47.994.884,32	36.610.070,00	11.384.814,32
Din care C+M	RON	152.064.845,30	116.902.097,22	35.162.748,08
	EURO	37.212.013,54	29.034.630,27	8.177.383,27
B) Capacități				
1) Linii de tramvai	kmcs	18,004	11,610	6,394
2) Lucrări de drumuri	mp	130.592	91.247	39.345
3) Lucrări de trotuare	mp	111.109	89.599	21.510
4) Parcaje	mp	11.895	8.445	3.450
5) Linie aeriană de contact	kmcs	18,004	11,610	6,394
6) Semaforizare intersecții	nr	35	24	11
C) Finanțarea investiției se va face în două etape :				
C ₁ Finanțarea primei etape în valoare de			: 36.610.070,00 Euro	
			: 147.277.193,60 Lei	
se va face din :				
a) Credite bancare externe de la Banca Europeană de Reconstrucție și Dezvoltare			: 26.500.000,00 Euro	
			106.377.791,63 Lei	
b) Credite bancare Dexia			: 1.679.302,33 Euro	
			7.221.000,00 Lei	
c) Alocații de la bugetul general al Municipiului Arad și alte surse conform legii			: 8.430.767,67 Euro	
			33.628.401,97 Lei	
C ₂ Finanțarea etapei a II-a în valoare de			: 11.384.814,32 Euro	
			48.954.701,60 Lei	
se va face din :				
a) Credite bancare externe de la Banca Europeană de Reconstrucție și Dezvoltare			: 6.500.000,00 Euro	
			27.950.000,00 Lei	
b) Alocații de la bugetul general al Municipiului Arad și alte surse conform legii			: 4.884.814,32 Euro	
			21.004.701,60 Lei	
D) Durata de realizare :				
D ₁ Durata de realizare a primei etape a investiției			: 27 luni	
D ₂ Durata de realizare a etapei a II-a a investiției			: 19 luni	

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

Ovidiu MOȘNEAG

Red/Dact IF/IF, Verif. SL
1 ex. Serviciul Investiții
1 ex. Instituția Prefectului-Județul Arad
1 ex...Dosar ședința CLMA 7.05.2009



SECRETAR

Doina PAUL

**HOTĂRÂREA nr. _____
din 07 mai 2009**

pentru modificarea și completarea Hotărârii nr.82/18.04.2005 cu modificările și completările ulterioare cu privire la aprobarea Studiului de Fezabilitate al obiectivului de investiție „Transport urban în municipiul Arad”

Consiliul Local al Municipiului Arad,
Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată prin expunerea de motive înregistrată sub nr. _____ din _____;
- raportul nr. _____ din _____ al Serviciului Investiții din cadrul Direcției Tehnice;
- Hotărârea nr. 142/30 aprilie 2009, privind aprobarea contractării de la Banca Europeană de Reconstrucție și Dezvoltare a unei finanțări rambursabile externe în valoare de 13.000.000 Euro pentru obiectivul de investiție „Transport Urban în Municipiul Arad”
- prevederile Legii nr.273/2006 privind finanțele publice locale art.44 alin.1 conform căruia „Documentațiile tehnico-economice ale obiectivelor de investiții noi, a căror finanțare se asigură integral sau în completare din bugetele locale precum și ale celor finanțate din împrumuturi interne și externe, contractate direct sau garantate de autoritățile administrației publice locale se aprobă de către autoritățile deliberative”
- valoarea obiectivului de investiții rezultată în urma recalculării devizului general la data de 29.04.2009.

În temeiul art.36, alin(4) lit. „d”, precum și de art.45 din Legea nr.215/2001, Legea administrației publice locale - republicată,

HOTĂRĂȘTE

Art.I.-Hotărârea nr.82/2005 cu privire la aprobarea Studiului de Fezabilitate al obiectivului de investiție „**Transport urban în municipiul Arad**” se modifică și completează după cum urmează:
1.-Art.1.-*Caracteristicile și indicatorii tehnico-economici ai obiectivului de investiție prevăzut la art.1 se modifică și vor avea valorile stabilite în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.*

2.-Art.2. se modifică și va avea următorul conținut:

„Art.2 **(1)** Finanțarea primei etape în valoare de 147.277.193,60 lei (36.610.070,00 Euro) se va face din:

a) Credite bancare externe de la Banca Europeană : 106.377.791,63 Lei (26.500.000,00 Euro)

de Reconstrucție și Dezvoltare

b) Credite bancare Dexia : 7.221.000,00 Lei (1.679.302,33 Euro)

c) Alocații de la bugetul general al : 33.628.401,97 Lei (8.430.767,67 Euro)

Municipiului Arad și alte surse conform legii

(2) Detalierea categoriilor de lucrări, precum și cantitățile acestora, care se vor finanța potrivit alin. (1) sunt defalcate în anexa la prezenta hotărâre”.

Art.II. Se introduce un nou art. 3 cu următorul conținut :

„Art.3 **(1)** Finanțarea etapei a II-a în valoare de 48.954.701,60 Lei (11.384.814,32 Euro) se va face din:

- a) *Credite bancare externe de la Banca Europeană* : 27.950.000,00 Lei (6.500.000,00 Euro)
de Reconstrucție și Dezvoltare
- b) *Alocații de la bugetul general al* : 21.004.701,60 Lei (4.884.814,32 Euro)
Municipiului Arad și alte surse conform legii

Art. III Fostul art.3 se renumerează și devine art.4

Art. IV. *Hotărârea nr.82/2005 cu modificările și completările ulterioare inclusiv cele aprobate prin prezenta hotărâre completează documentația anexă la Hotărârea nr.142/2009 privind aprobarea contractării de la Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare a unei finanțări rambursabile externe în valoare de 13.000.000 Euro pentru obiectivul de investiție „Transport Urban în Municipiul Arad”.*

Art.V. Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad, prin direcțiile de specialitate și se comunică celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR

Cod PMA –S1-01

Teodor Marian/Gyermant Florica
2 ex..
1 ex. dosarul obiectivului de investitie

CARACTERISTICILE PRINCIPALE ȘI INDICATORII TEHNICO-ECONOMICI AI
OBIECTIVULUI :

TRANSPORT URBAN ÎN MUNICIPIUL ARAD

TITULAR : MUNICIPIUL ARAD
BENEFICIAR : MUNICIPIUL ARAD

INDICATORI TEHNICO-ECONOMICI :

		Total indicatori tehnico-economici	Din care :	
			Etapa I	Etapa a II-a
A) Valoarea totală a investiției :				
	RON	196.181.895,20	147.277.193,60	48.954.701,60
	EURO	47.994.884,32	36.610.070,00	11.384.814,32
Din care C+M	RON	152.064.845,30	116.902.097,22	35.162.748,08
	EURO	37.212.013,54	29.034.630,27	8.177.383,27
B) Capacități				
1) Linii de tramvai	kmcs	18,004	11,610	6,394
2) Lucrări de drumuri	mp	130.592	91.247	39.345
3) Lucrări de trotuare	mp	111.109	89.599	21.510
4) Parcaje	mp	11.895	8.445	3.450
5) Linie aeriană de contact	kmcs	18,004	11,610	6,394
6) Semaforizare intersecții	nr	35	24	11
C) Finanțarea investiției se va face în două etape :				
C ₁ Finanțarea primei etape în valoare de			: 36.610.070,00 Euro	
			: 147.277.193,60 Lei	
se va face din :				
a) Credite bancare externe de la Banca Europeană de Reconstrucție și Dezvoltare			: 26.500.000,00 Euro	
			106.377.791,63 Lei	
b) Credite bancare Dexia			: 1.679.302,33 Euro	
			7.221.000,00 Lei	
c) Alocații de la bugetul general al Municipiului Arad și alte surse conform legii			: 8.430.767,67 Euro	
			33.628.401,97 Lei	
C ₂ Finanțarea etapei a II-a în valoare de			: 11.384.814,32 Euro	
			48.954.701,60 Lei	
se va face din :				
a) Credite bancare externe de la Banca Europeană de Reconstrucție și Dezvoltare			: 6.500.000,00 Euro	
			27.950.000,00 Lei	
b) Alocații de la bugetul general al Municipiului Arad și alte surse conform legii			: 4.884.814,32 Euro	
			21.004.701,60 Lei	
D) Durata de realizare :				
D ₁ Durata de realizare a primei etape a investiției			: 27 luni	
D ₂ Durata de realizare a etapei a II-a a investitiei			: 19 luni	

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD

Nr. _____ / _____

Primarul Municipiului Arad

În temeiul prevederilor art.45 din Legea nr. 215/2001 – republicată , a Administrației Publice Locale și ale art. 37 (1) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Local al Municipiului Arad, aprobat prin Hotărârea nr. 137/2008, îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre cu următorul obiect :

- aprobarea modificării și completării Hotărârii nr.82/18.04.2005, cu modificările și completările ulterioare cu privire la aprobarea Studiului de Fezabilitate a obiectivului de investiție : **„Transport urban în municipiul Arad”** în susținerea căruia formulez următoarea

EXPUNERE DE MOTIVE

Prin Hotărârea nr. 82/18.04.2005, au fost aprobate :

- Studiul de Fezabilitate al obiectivului de investiție „Transport urban în municipiul Arad”
- Indicatorii tehnico-economici ai investiției
- Finanțarea în două etape a investiției
- Finanțarea primei etape a investiției în valoare de 90.369.600 lei (24.000.000 Euro) din care :
 - Credite bancare externe de la BERD 75.308.800 lei (20.000.000 Euro)
 - Alocații de la bugetul local și alte surse conform legii 15.062.600 lei (4.000.000 Euro)

Prin Hotărârea nr. 123/2007, pentru modificarea Hotărârii nr.82/2005, au fost modificate și aprobate :

- Caracteristicile principale și indicatorii tehnico-economici ai obiectivului de investiții;
- Finanțarea primei etape a obiectivului de investiție în valoare de 122.239.609,64 lei (35.950.850,31 Euro);

Prin Hotărârea nr. 142/2009, a fost aprobată contractarea de la BERD, a unei finanțări rambursabile externe în valoare de 13.000.000 Euro pentru finanțarea primei și a celei de-a doua etape a obiectivului.

Devizul general recalculat la data de 29.04.2009 al obiectivului de investiții (etapa I+etapa a I-a), precum și unele caracteristici principale și unii indicatori tehnico-economici ai obiectivului au suferit modificări.

Față de cele de mai sus consider oportună:

Adoptarea de către Consiliul Local al Municipiului Arad a unei hotărâri pentru „Modificarea și completarea Hotărârii nr. 82/18.04.2005 cu modificările și completările ulterioare cu privire la aprobarea Studiului de Fezabilitate al obiectivului de investiție **„Transport urban în municipiul Arad”**”.

PRIMAR,
Ing. Gheorghe Falcă

Nr. /

al serviciului de specialitate

Referitor la: expunerea de motive înregistrată cu nr. _____ / _____ a domnului
Gheorghe Falcă, primarul municipiului Arad;

Obiect : - Aprobarea modificării și completării Hotărârii nr.82/2005, cu modificările și completările ulterioare cu privire la aprobarea Studiului de Fezabilitate al obiectivului de investiție „**Transport Urban în Municipiul Arad**”

Prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 82/18.04.2005 s-au aprobat:

- [illegible]

Articolul 2 al hotărârii prevedea următoarele :

Art.2 (1) Finanțarea primei etape de 903.696.000 mii ROL (90.369.600 RON echivalentul a 24.000.000 Euro) se va face din :

a) credite bancare externe B.E.R.D. : 753.080.000 mii ROL (75.308.000 RON echivalentul a 20.000.000 Euro).

b) alocații de la bugetul local : 150.616.000 mii ROL (15.061.600 RON echivalent a 4.000.000 Euro)

Art.2 (2) Detalierea categoriilor de lucrări și cantitățile acestora care se vor finanța potrivit alin.(1) se vor stabili cu ocazia elaborării Proiectului Tehnic.

Cu ocazia elaborării Proiectului Tehnic , Caietelor de Sarcini și Documentelor Licităției pe baza căruia s-a organizat licitația, au fost cuprinse următoarele lucrări :

- Refacere linie de tramvai și intersecții pe tronsoanele :
 - Făt Frumos – Piața UTA – Gara CFR – Piața Podgoria
 - Teatru – Piața Romană – Calea Romanilor – Pod Traian
 - Pod Traian – Calea Timișorii – str. Ștefan cel Mare
- Refacere carosabil și trotuare pe traseul Făt Frumos – Piața UTA – Gara CFR – Piața Podgoria – Piața Romană – Calea Romanilor – Pod Traian – Calea Timișorii (cu excepția trotuarelor noi de pe B-dul Revoluției).
- Semaforizarea intersecțiilor pe traseul Făt Frumos – Piața UTA – Gara CFR – Piața Podgoria – Piața Romană – Calea Romanilor – Pod Traian – Calea Timișorii
- Refacere linie de contact pe întreg traseul Făt Frumos – Piața UTA – Gara CFR – Piața Podgoria – Piața Romană – Calea Romanilor – Pod Traian – Calea Timișorii

Valoarea totală a cheltuielilor rezultată din licitație a fost de : 39.494.114,14 Euro iar valoarea recalculată a devizului general al lucrării a fost : 44.672.763,52 Euro.

Prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.82/18 aprilie 2005 s-a aprobat finanțarea primei etape în valoare de 24.000.000 milioane Euro, s-a solicitat următoarele :

1) Firma de consultanță IDOM Spania + SC Romair SRL București să întocmească o listă a cantităților de lucrări care să cuprindă :

a) refacere linii de tramvai și intersecții pe tronsoanele

- Făt Frumos – Piața UTA – Gara CFR – Piața Podgoria
- Teatru – Piața Romană

b) refacere carosabil pe tronsonul : Făt Frumos – Piața UTA – Gara CFR – Piața Podgoria – Piața Romană

c) semaforizarea intersecțiilor pe tronsonul Făt Frumos – Piața Romană

d) refacerea liniei de contact pe tronsonul Făt Frumos – Piața Romană

2) Să recalculeze pentru aceste cantități o nouă valoare folosind prețurile unitare din oferta acceptată ca fiind corespunzătoare.

Oferta recalculată în aceste condiții a fost de 30.884.686,56 Euro iar valoarea devizului general recalculat în această ipoteză a fost de 35.950.850,31 Euro.

Prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.123/31.05.2007 au fost aprobate caracteristicile principale și indicatorii tehnico-economici pe întreaga lucrare și defalcați pe cele două etape.

Având în vedere că :

1) Prin Hotărârea nr. 142/2009 a fost aprobată contractarea de la Banca Europeană de Reconstrucție și Dezvoltare a unei finanțări rambursabile externe în valoare de 13.000.000 Euro pentru obiectivul de investiție „Transport Urban în Municipiul Arad” din care :

- a) pentru finanțarea primei etape : 6.500.000 Euro
- b) pentru finanțarea etapei a II-a : 6.500.000 Euro

2) Că datorită prelungirii duratei de execuție a lucrărilor la prima etapă a obiectivului până la 31 octombrie 2009, cheltuielile pentru consultanță au fost majorate de la 1.174.369,35 Euro (inclusiv TVA) la 1.427.053,95 Euro (fără TVA).

3) Că în devizul general al etapei a II-a a obiectivului de investiție nu au fost cuprinse cheltuielile pentru consultanță în valoare estimată de 1.006.424,67 lei (inclusiv TVA).

4) Că la data calculării devizului general al obiectivului cursul euro/leu a fost 1 Euro = 3,4 lei și că la această dată 1 Euro = 4,30 lei.

5) A fost recalculat devizul general a lucrării , rezultând următoarele valori și indicatori tehnico-economici ai obiectivului de investiție:

		Total indicatori tehnico-economici	Din care :	
			Etapă I	Etapă a II-a
A) Valoarea totală a investiției :				
	RON	196.181.895,20	147.277.193,60	48.954.701,60
	EURO	47.994.884,32	36.610.070,00	11.384.814,32
Din care C+M	RON	152.064.845,30	116.902.097,22	35.162.748,08
	EURO	37.212.013,54	29.034.630,27	8.177.383,27
B) Capacități				
1) Linii de tramvai	kmcs	18,004	11,610	6,394
2) Lucrări de drumuri	mp	130.592	91.247	39.345
3) Lucrări de trotuare	mp	111.109	89.599	21.510
4) Parcaje	mp	11.895	8.445	3.450
5) Linie aeriană de contact	kmcs	18,004	11,610	6,394
6) Semaforizare intersecții	nr	35	24	11
C) Finanțarea investiției se va face în două etape :				

C₁ Finanțarea primei etape în valoare de	: 36.610.070,00 Euro : 147.277.193,60 Lei
se va face din :	
a) Credite bancare externe de la Banca Europeană de Reconstrucție și Dezvoltare	: 26.500.000,00 Euro 106.377.791,63 Lei
b) Credite bancare Dexia	: 1.679.302,33 Euro 7.221.000,00 Lei
c) Alocații de la bugetul general al Municipiului Arad și alte surse conform legii	: 8.430.767,67 Euro 33.628.401,97 Lei
C₂ Finanțarea etapei a II-a în valoare de	: 11.384.814,32 Euro 48.954.701,60 Lei
se va face din :	
a) Credite bancare externe de la Banca Europeană de Reconstrucție și Dezvoltare	: 6.500.000,00 Euro 27.950.000,00 Lei
b) Alocații de la bugetul general al Municipiului Arad și alte surse conform legii	: 4.884.814,32 Euro 21.004.701,60 Lei
D) Durata de realizare :	
D₁ Durata de realizare a primei etape a investiției	: 27 luni
D₂ Durata de realizare a etapei a II-a a investiției	: 19 luni

Considerăm oportună adoptarea unei Hotărâri pentru modificarea și completarea Hotărârii nr.82/2005, cu modificările și completările ulterioare cu privire la aprobarea Studiului de Fezabilitate al obiectivului de investiție „**Transport Urban în Municipiul Arad**”

VICEPRIMAR,
Ing. Geanina Pistru

DIRECTOR EXECUTIV,
Ing. Răzvan Popa

ȘEF SERVICIU,
Ing. Teodor Marian

Teodor Marian/Gyermant Florica
2 ex..
1 ex. dosarul obiectivului de investitie